

AB Vidaus vandens kelių direkcijai

**PASIŪLYMAS
DĖL KAUNO HIDROELEKTRINĖS LAIVYBOS ŠLIUZO NEMUNO
AUKŠTUPIUI IR ŽEMUPIUI SUJUNGTI ĮRENGIMO POVEIKIO APLINKAI
VERTINIMO IR PROJEKTINIŲ PASIŪLYMŲ DOKUMENTACIJOS
PARENGIMO**

2023-05-19 Nr. 1

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai	UAB „Aplan“
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai	Ulonų g. 2, Vilnius
Asmens, pateikusio pasiūlymą CVP IS priemonėmis, vardas, pavardė, pareigos*	Pirkimų specialistė
Telefono numeris	
Fakso numeris	-
El. pašto adresas	
Papildoma informacija, kuri bus reikalinga sutarties sudarymui:	
Įmonės kodas	302638855
PVM mokėtojo kodas	LT100008701014
Bankas ir sąskaitos numeris	
Už tiekėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymą atsakingas asmuo (pareigos, vardas, pavardė, tel., el. paštas)	
Sutartį pasirašantis asmuo (jei pasirašys ne direktorius, prašome pridėti įgaliojimą)	

1. Pasiūlymo kaina ir vertinimo kriterijaus reikšmė

Eil. Nr.	Pavadinimas	kaina (EUR)
1	2	
1.	Planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimo dokumentų rengimas, koregavimas, suderinimas, procedūros užbaigimas	160000,00
2	Projektinių pasiūlymų rengimas, koregavimas ir suderinimas, procedūros užbaigimas	330000,00
Bendra kaina, EUR be PVM:		490000,00
PVM*, 21 %:		102900,00
Bendra pasiūlymo kainos ir PVM suma, EUR*:		592900,00

*Pastaba. Jeigu PVM netaikomas, pateikti tiksliai nuorodas į tai patvirtinančius teisės aktus ir jų nuostatas:

Pridėtinės vertės mokestis skaičiuojamas ir apmokamas vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.

Inžinierius per pastaruosius 10 metų vadovavęs techniniam projektui/rangos darbams, kurių metu buvo parengti laivų šliuzo sprendiniai ar atlikti šliuzo įrengimo darbai. Šliuzo aukštis ne mažesnis kaip 30 (tiekėjas nurodo reikšmę) metrai.

3. INFORMACIJA ŪKIO SUBJEKTUS, KURIŲ PAJĖGUMAIS REMIASI, IR SUBTIEKĖJUS

Dalyvis pasiūlyme privalo išviešinti ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiasi, taip pat nurodyti ir žinomus subtiekėjus, kuriuos ketina pasitelkti sutarties vykdymui. Informacija apie ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiamasi siekiant atitikti kvalifikacijos reikalavimus ir vykdant pirkimo sutartį:

Eil. Nr.	Ūkio subjekto, pavadinimas, kodas ir adresas	Kvalifikacijos reikalavimas, kuriam atitikti bus pasitelkiami kito ūkio subjekto pajėgumai	Ūkio subjektui vykdyti perduodama sutarties dalis (konkretūs darbai, paslaugos, prekės) (jei perduodama)
1	Witteveen+Bos International Projects B.V. Į.k. 58093818 Adresas: Leeuwenbrug 8, Deventer, Netherlands	Konkurso sąlygų 3.10.1 p. 1 pp.	Projektavimo paslaugos

2.	Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V. Į.k. 38020751 Adresas: Leeuwenbrug 8, Deventer, Netherlands	Konkurso sąlygų 3.10.1 p. 2 pp.	Projektavimo paslaugos
----	---	---------------------------------	------------------------

Informacija apie sutarties vykdymui ketinamus pasitelkti kvazisubtiekėjus (specialistus, kurie pasiūlymo pateikimo momentui nėra tiekėjo darbuotojai):

Eil. Nr.	Specialisto vartas/pavardė, kontaktai	Kokiai specialisto pozicijai numatomas paskirti
1	Arūnas Latakas	Specialistas Nr. 1 – projekto vadovas (architektūrinės dalies)
2	Aurelijus Narbutas	Specialistas Nr. 3 – gyvosios gamtos tyrimų specialistas

4. PATEIKIAMAI DOKUMENTAI

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumente esanti konfidenciali informacija ¹ (nurodoma dokumento dalis / puslapis, kuriame yra konfidenciali informacija)	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)
	EBVPD		
	Pažymos		
	Kvalifikacinius reikalavimus įrodantys dokumentai		
	Pasiūlymo laidavimo raštas		
	Igaliojimas ir kt.		

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

¹Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Jei dalyvis šios lentelės neužpildo ir (ar) failo (bylos) pavadinime nenurodo „konfidencialu“, perkantysis subjektas laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

1) atviro konkurso skelbime, paskelbtame Komunalinio sektoriaus pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;

2) atviro konkurso sąlygose;

3) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Šiuo pasiūlymu patvirtiname, kad siūlomos tiekti prekės visiškai atitinka konkurso sąlygų 2 priede „Techninė specifikacija“ nurodytus reikalavimus;

Pasiūlymas galioja tiek, kiek nurodyta pirkimo dokumentuose.

Pasirašydamas šią pasiūlymo formą, deklaruojau, jog visų kartu su pasiūlymu teikiamų dokumentų kopijos yra tikros.

Pateikiame paaiškinimus:

1. Patvirtiname, kad UAB „Aplan“ remiasi Witteveen+Bos International Projects B.V. patirtimi siekdama atitikti Pirkimo dokumentų 3.10.1 p. 1 pp. kvalifikacijos reikalavimą.
2. Patvirtiname, kad UAB „Aplan“ remiasi Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V. patirtimi siekdama atitikti Pirkimo dokumentų 3.10.1 p. 2pp. Kvalifikacijos reikalavimą.
3. Paaiškiname, kad UAB „Aplan“ pasiūlyme išviešintas inžinierius Robert de Heij, kurio patirtimi grindžiamas Pirkimo dokumentų 3.10.2.2. p. kvalifikacijos reikalavimas dirba Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V..

**UAB „Aplan“
Pirkimų specialistė**

AB "VIDAUS VANDENS KELIŲ DIREKCIJA"

PAAIŠKINIMAS

2023-10-05

Pateikiame atsakymus ir paaiškinimus į perkančiosios organizacijos pateiktą raštą:

1. Pagal Nyderlandų civilinį kodeksą (DCC) juridinis asmuo gali būti kito juridinio asmens valdybos nariu (žr., DCC 2:11 straipsnį).

Olandijos civilinio kodekso vertimą į anglų kalbą galite rasti Nyderlandų civilinės teisės svetainėje <http://www.dutchcivillaw.com/civilcodebook022.htm>, kuriame nurodoma taip: „2:11 straipsnis: Jeigu juridinis asmuo atsako kaip kito juridinio asmens direktorius, solidariai atsako ir tie asmenys, kurie šios atsakomybės atsiradimo momentu yra pirmiau nurodyto juridinio asmens direktorius.

2. Pateikiame dokumentus apie valdybos narius: apie Stephan Cornelis van der Biezen kaip fizinį asmenį ir Witteveen+Bos International B.V.

Priedas Nr. 1: pažyma dėl geros reputacijos

Priedas Nr. 2: Witteveen+Bos International B.V. priesaikos deklaracija.

Taip pat paaiškiname, kad tvarkyti įmonės finansinės apskaitos duomenis turi teisę įmonės direktorius kaip tai numatyta pagal Nyderlandų civilinės teisės 2:240 punktą Atstovavimo įgaliojimai:

- 1. Direktorių valdyba atstovauja bendrovei tiek, kiek įstatymai nenumato kitaip.
- 3. Jeigu įstatymai nenustato kitaip, direktorių valdybos arba direktorių, kuriems tokie įgaliojimai suteikti, individualaus arba kartu su kitais atstovavimo įgaliojimai visada yra neriboti ir besąlyginiai.

3. Pateikiame tinkamus pažymų dėl mokesčių skolos nebuvimo vertimus į lietuvių kalbą.
Priedas Nr. 3

4. Pateikiame Witteveen+Bos International Projects B.V. pažymą dėl teistumo nebuvimo.
Pridedama Witteveen+Bos International Projects B.V. gero elgesio vykdant viešuosius

pirkimus pažyma Priedas Nr. 4. Pagal Europos viešųjų pirkimų įstatymą (ir konkrečiau pagal 2012 m. Nyderlandų viešųjų pirkimų įstatymo 4.1 ir 4.7 straipsnius) jis patvirtina, kad Witteveen+Bos International Projects B.V. neturi teistumo. Pridėto dokumento galiojimas pagal įstatymą yra dveji metai nuo jo išdavimo. Tokį galiojimo laiką numato 2012 m. Nyderlandų viešųjų pirkimų įstatymo 1 straipsnio 20 dalies 2 punktas. Taip pat informacija apie pažymos galiojimą yra pateikta Nyderlandų vyriausybės internetiniame puslapyje <https://justis.nl/producten/gedragsverklaring-aanbesteden-gva/beoordeling-en-besluit#geldigheidsduur>

Pateikiame puslapio vertimą, kuriame nurodomas, kad GVA (iš Nyderlandų kalbos verčiama Geros reputacijos pažyma) galioja 2 metus:

Įvertinimas ir sprendimas

- Namai
- Produktai
- Pirkimo elgesio deklaracija
- Kas yra elgesio deklaracija...
- Konkurso elgesio deklaracija...
- **Įvertinimas ir sprendimas**
- Skaičiai 2023 m
- Dokumentai

Sprendimo terminas, nuomonės ir prieštaravimų pateikimas

Jeigu atlikus tyrimą paaiškės, kad atitinkamų duomenų nėra, Justis sprendimą priims per 4 savaites (jei pareiškėjas yra fizinis asmuo) arba per 8 savaites (jei pareiškėjas yra juridinis asmuo) nuo Jūsų prašymo gavimo. Jei atlikus tyrimą paaiškės, kad yra atitinkamų duomenų, vertinimą atliks Justis. Tada sprendimų priėmimo terminai pratęsiami atitinkamai 4 ir 8 savaitėmis. Puslapyje [Nuomonės ir prieštaravimų pateikimas](#) galite perskaityti, kaip galite pateikti nuomonę dėl Justio laikinojo sprendimo ir nesutikti su Justio sprendimu neišduoti BVP.

Galiojimo laikas GVA

GVA galioja 2 metus.

Taip pat paaiškiname, kad tvarkyti įmonės finansinės apskaitos duomenis turi teisę įmonės direktorius kaip tai numatyta pagal Nyderlandų civilinės teisės 2:240 punktą Atstovavimo įgaliojimai:

- 1. Direktorių valdyba atstovauja bendrovei tiek, kiek įstatymai nenumato kitaip.
- 3. Jeigu įstatymai nenustato kitaip, direktorių valdybos arba direktorių, kuriems tokie įgaliojimai suteikti, individualaus arba kartu su kitais atstovavimo įgaliojimai visada yra neriboti ir besąlyginiai.

5. Paaiškiname, kad Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V. tvarkyti įmonės finansinės apskaitos duomenis turi teisę įmonės direktorius kaip tai numatyta pagal Nyderlandų civilinės teisės 2:240 punktą Atstovavimo įgaliojimai:

- 1. Direktorių valdyba atstovauja bendrovei tiek, kiek įstatymai nenumato kitaip.
- 3. Jeigu įstatymai nenustato kitaip, direktorių valdybos arba direktorių, kuriems tokie įgaliojimai suteikti, individualaus arba kartu su kitais atstovavimo įgaliojimai visada yra neriboti ir besąlyginiai.

UAB „Aplan“
Pirkimų specialistė

Inga Černiauskienė

European Single Procurement Document (ESPD)

Part I: Information concerning the procurement procedure and the contracting authority or contracting entity

Information about publication

For procurement procedures in which a call for competition has been published in the Official Journal of the European Union, the information required under Part I will be automatically retrieved, provided that the electronic ESPD-service is used to generate and fill in the ESPD. Reference of the relevant notice published in the Official Journal of the European Union:

Notice number in the OJS:

-

OJS URL

National Official Journal

-

In case publication of a notice in the Official Journal of the European Union is not required, please give other information allowing the procurement procedure to be unequivocally identified (e. g. reference of a publication at national level)

Identity of the procurer

Official name:

Vidaus Vandens Kelių Direkcija, Joint Stock Company, reg. No 132090925,
Raudondvario pl. 113, LT-44296 Kaunas

Country:

Lithuania

Information about the procurement procedure

Type of procedure

Open procedure

Title:

„PREPARATION OF ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND PROJECT PROPOSAL DOCUMENTATION FOR THE INSTALLATION OF A NAVIGATION LOCK TO CONNECT THE UPPER AND LOWER REACHES OF THE NEMUNAS RIVER AT THE KAUNAS HYDROELECTRIC POWER PLANT“

Short description:

File reference number attributed by the contracting authority or contracting entity (if applicable):

CVP IS 2023-05-12

Part II: Information concerning the economic operator

A: Information about the economic operator

Name:

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

Street and number:

Leeuwenbrug 8

Postcode:

7411 TJ

City:

Deventer

Country:

Netherlands

Internet address (web address) (if applicable):

www.witteveenbos.com

E-mail:

Telephone:

Contact person or persons:

VAT number, if applicable:

CCI 38020751

If no VAT number is applicable, please indicate another national identification number, if required and applicable

Is the economic operator a Micro, a Small or a Medium-Sized Enterprise?

☐ Yes

☒ No

Only in case the procurement is reserved: is the economic operator a sheltered workshop, a 'social business' or will it provide for the

performance of the contract in the context of sheltered employment programmes?

☐ Yes

☒ No

If applicable, is the economic operator registered on an official list of approved economic operators or does it have an equivalent certificate (e.g. under a national (pre)qualification system)?

☐ Yes

☒ No

- In addition, please complete the missing information in Part IV, Sections A, B, C or D as the case may be ONLY if this is required in the relevant notice or procurement documents

e) Will the economic operator be able to provide a certificate with regard to the payment of social security contributions and taxes or provide information enabling the contracting authority or contracting entity to obtaining it directly by accessing a national database in any Member State that is available free of charge?

☒ Yes

☐ No

If the relevant documentation is available electronically, please indicate:

-

Is the economic operator participating in the procurement procedure together with others?

☐ Yes

☒ No

Where applicable, indication of the lot(s) for which the economic operator wishes to tender:

-

B: Information about representatives of the economic operator #1

- Where applicable, please indicate the name(s) and address(es) of the person(s) empowered to represent the economic operator for the purposes of this procurement procedure:

First name

Last name

Date of birth

Place of birth

Street and number:

Postcode:

City:

Country:

E-mail:

Telephone:

Position/Acting in the capacity of:

If needed, please provide detailed information on the representation (its forms, extent, purpose ...):

-

C: Information about reliance on the capacities of other entities

Does the economic operator rely on the capacities of other entities in order to meet the selection criteria set out under Part IV and the criteria and rules (if any) set out under Part V below?

☐ Yes

☒ No

D: Information concerning subcontractors on whose capacity the economic operator does not rely

- (Section to be filled-in only if this information is explicitly required by the contracting authority or contracting entity.)

Does the economic operator intend to subcontract any share of the contract to third parties?

☐ Yes

☒ No

- If the contracting authority or contracting entity explicitly requests this information in addition to the information under Part I, please provide the information required under Sections A and B of this Part and Part III for each of the (categories of) subcontractors concerned.

Part III: Exclusion grounds

A: Grounds relating to criminal convictions

Article 57(1) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Participation in a criminal organisation

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Corruption

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator. "

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Fraud

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of Council Framework Decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Money laundering or terrorist financing

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Child labour and other forms of trafficking in human beings

Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

B: Grounds relating to the payment of taxes or social security contributions

Article 57(2) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Payment of taxes

Has the economic operator breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Payment of social security

Has the economic operator breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

C: Grounds relating to insolvency, conflicts of interests or professional misconduct

Article 57(4) of Directive 2014/24/EU sets out the following reasons for exclusion

Breaching of obligations in the field of environmental law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of environmental law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Breaching of obligations in the field of social law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of social law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Breaching of obligations in the fields of labour law

Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the field of labour law? As referred to for the purposes of this procurement in national

law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Bankruptcy

Is the economic operator bankrupt? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Insolvency

Is the economic operator the subject of insolvency or winding-up? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Arrangement with creditors

Is the economic operator in arrangement with creditors? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐Yes

☒No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐Yes

☒No

Analogous situation like bankruptcy under national law

Is the economic operator in in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐Yes

☒No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐Yes

☒No

Assets being administered by liquidator

Are the assets of the economic operator being administered by a liquidator or by the court? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐Yes

☒No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐Yes

☒No

Business activities are suspended

Are the business activities of the economic operator suspended? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Your answer?

☐Yes

☒No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐Yes

☒No

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition

Has the economic operator entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition?

Your answer?

☐Yes

☒No

Guilty of grave professional misconduct

Is the economic operator guilty of grave professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Your answer?

☐Yes

☒No

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure

Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Your answer?

☐Yes

☒No

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure

Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Early termination, damages or other comparable sanctions

Has the economic operator experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Guilty of misinterpretation, withheld information, unable to provide required documents and obtained confidential information of this procedure

Can the economic operator confirm that:

- a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria,
- b) It has withheld such information,
- c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and
- d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

D: Purely national exclusion grounds

Do the purely national grounds of exclusion, which are specified in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Purely national exclusion grounds

Other exclusion grounds that may be foreseen in the national legislation of the contracting authority's or contracting entity's Member State. Has the economic operator breached its obligations relating to the purely national grounds of exclusion, which are specified in the relevant notice or in the procurement documents?

Your answer?

☐ Yes

☒ No

Is this information available at no cost to the authorities from an EU Member State database?

☐ Yes

☒ No

Part IV: Selection criteria

α: Global indication for all selection criteria

Concerning the selection criteria the economic operator declares that it satisfies all the required selection criteria

Your answer?

☒ Yes

☐ No

Finish

Part VI: Concluding statements

The economic operator formally declares that the information stated under Parts II - V above is accurate and correct and that it has been set out in full awareness of the consequences of serious misrepresentation.

The economic operator formally declares to be able, upon request and without delay, to provide the certificates and other forms of documentary evidence referred to, except where:

a) The contracting authority or contracting entity has the possibility of obtaining the supporting documentation concerned directly by accessing a national database in any Member State that is available free of charge (on condition that the economic operator has provided the necessary information (web address, issuing authority or body, precise reference of the

documentation) allowing the contracting authority or contracting entity to do so. Where required, this must be accompanied by the relevant consent to such access), or

b) As of 18 October 2018 at the latest (depending on the national implementation of the second subparagraph of Article 59(5) of Directive 2014/24/EU), the contracting authority or contracting entity already possesses the documentation concerned.

The economic operator formally consents to the contracting authority or contracting entity as set out in Part I, gaining access to documents supporting the information, which has been provided in Part III and Part IV of this European Single Procurement Document for the purposes of the procurement procedure as set out in Part I.

Date, place and, where required or necessary, signature(s):

Date

21-08-2023

Place

Deventer

Signature



Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

I dalis. Informacija apie pirkimo procedūrą ir perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą

Informacija apie paskelbimą

Skelbimo numeris OL S (tik tarptautiniams pirkimams):

-

Skelbimo numeris CVP IS (kur rasti?)

-

Perkančiosios organizacijos / Perkančiojo subjekto tapatybė

Oficialus pavadinimas:

AB "Vidaus vandenų

Šalis:

Lietuva

Informacija apie pirkimo procedūrą

Procedūros tipas

Atvira

Pavadinimas:

KAUNO HIDROELEKTRINĖS LAIVYBOS ŠLIUZO NEMUNO AUKŠTUPIUI IR ŽEMUPIUI SUJUNGTI ĮRENGIMO POVEIKIO APLINKAI VERTINIMO IR PROJEKTINIŲ PASIŪLYMŲ DOKUMENTACIJOS PARENGIMAS

Trumpas aprašymas:

KAUNO HIDROELEKTRINĖS LAIVYBOS ŠLIUZO NEMUNO AUKŠTUPIUI IR ŽEMUPIUI SUJUNGTI ĮRENGIMO POVEIKIO APLINKAI VERTINIMO IR PROJEKTINIŲ PASIŪLYMŲ DOKUMENTACIJOS PARENGIMAS

Perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto (jei taikoma) priskirtas dokumento numeris:

CVP IS 2023-05-12

II dalis. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

A. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

Tiekėjo pavadinimas arba vardas ir pavardė (jei fizinis asmuo):

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

Gatvė ir namo numeris:

Leeuwenbrug 8

Pašto kodas:

7411 TJ

Miestas:

Deventer

Šalis:

Nyderlandai

Interneto adresas (jei yra):

www.witteveenbos.com

E. paštas:

Telefonas:

Asmuo ar asmenys ryšiams:

PVM mokėtojo kodas, jei yra:

CCI 38020751

Jei PVM mokėtojo kodo nėra, nurodykite kitą nacionalinį identifikacinį numerį (Lietuvoje - įmonės kodą)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra labai maža, mažoji ar vidutinė įmonė?

☐ Taip

☒ Ne

Tik tuo atveju, kai pirkimas rezervuotas: ar ekonominės veiklos vykdytojas yra globojama darbo grupė (neįgaliųjų socialinė įmonė), socialinė įmonė? Ar jis vykdys sutartį pagal globojamų darbo grupių (neįgaliųjų socialinių įmonių) užimtumo programas?

☐ Taip

☒ Ne

Jei taikoma, ar ekonominės veiklos vykdytojas įtrauktas į oficialų patvirtintų ekonominės veiklos vykdytojų sąrašą arba ar jis turi lygiavertį sertifikatą (pvz., pagal nacionalinę (išankstinę) kvalifikacijos vertinimo sistemą)? Lietuvos tiekėjai renkasi „ne“

☐ Taip

☒ Ne

- Be to, užpildykite trūkstamą informaciją IV dalies A, B, C arba D skirsniuose, atsižvelgdami į konkretų atvejį TIK jei to reikalaujama atitinkamame skelbime arba pirkimo dokumentuose:

e) Ar ekonominės veiklos vykdytojas galės pateikti sertifikatą dėl socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimo arba pateikti informaciją, kuri leistų perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui jį gauti tiesiogiai naudojantis prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės?

☒ Taip

☐ Ne

Jei atitinkami dokumentai prieinami elektroniniu būdu, nurodykite:

-

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pirkimo procedūroje dalyvauja kartu su kitais? Žymima TAIP, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė (konsorciumas) pagal jungtinės veiklos sutartį

☐ Taip

☒ Ne

Jei pirkimas padalintas į dalis, nuoroda į pirkimo dalį (-is), dėl kurios (-ių) ekonominės veiklos vykdytojas nori dalyvauti konkurse:

-

B. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytojo teisinius atstovus #1

- Šis skirsnis pildomas, jeigu tiekėjo vadovas įgalioja kitą asmenį pasirašyti pasiūlymą, bendrauti su pirkimo vykdytoju, įgalioja atstovauti ir pasirašyti EBVPD, bendrauti su pirkimo vykdytoju dėl EBVPD pateiktos informacijos, teikiamų kvalifikaciją ir pašalinimo pagrindų nebuvimą pagrindžiančių dokumentų, dėl pasiūlymo ir pan.

Jei taikytina, nurodykite asmens (-ų), įgalinto (-ų) atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui šios pirkimo procedūros tikslais, vardą ir pavardę ir adresą:

Vardas

Pavardė

Gimimo data

Gimimo vieta

Gatvė ir namo numeris:

Pašto kodas:

Miestas:

Šalis:

E. paštas:

Telefonas:

Pareigos arba statusas:

Prireikus pateikite išsamią informaciją apie atstovavimą (formą, aprėptį, paskirtį ir t. t.):

-

C. Informacija apie rėmimąsi kitų subjektų pajėgumais

Ar siekdamas patenkinti IV dalyje nurodytus atrankos kriterijus ir V dalyje nurodytus kriterijus bei taisykles (jei tokių yra) ekonominės veiklos vykdytojas remiasi kitų subjektų pajėgumais?

☐ Taip

☒ Ne

D. Informacija apie subrangovus, kurių pajėgumais ekonominės veiklos vykdytojas nesiremia

- (Skirsnį reikia pildyti, tik jei šios informacijos aiškiai reikalauja perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas ketina kurias nors sutarties dalis subrangos sutartimi pavesti atlikti trečiosioms šalims?

☐ Taip

☒ Ne

- Jei perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas aiškiai prašo šios informacijos, šalia informacijos pagal šį skirsnį, pateikite pagal šios dalies A ir B skirsnius ir III dalį reikalaujamą informaciją apie kiekvieną susijusį subrangovą (subrangovų kategorijas).

III dalis. Pašalinimo pagrindai

A. Su baudžiamaisiais nuosprendžiais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 1 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

A1. Dalyvavimas nusikalstamos organizacijos veikloje (VPĮ 46 str. 1 d. 1 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už dalyvavimą nusikalstamos organizacijos veikloje, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2008 m. spalio 24 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/841/TVR dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu 2 straipsnyje (OL L 300, 2008 11 11, p. 42).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A2. Korupcija (VPĮ 46 str. 1 d. 2 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo

nuteistas galutiniu teismo sprendimu už korupciją, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, 3 straipsnyje (OL C 195, 1997 6 25, p. 1) ir 2003 m. liepos 22 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2003/568/TVR dėl kovos su korupcija privačiame sektoriuje 2 straipsnio 1 dalyje (OL L 192, 2003 7 31, p. 54). Į pašalinimo pagrindus taip pat įtraukta korupcija, kaip apibrėžta perkančiosios organizacijos (perkančiojo subjekto) arba ekonominės veiklos vykdytojo nacionalinėje teisėje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A3. Sukčiavimas (VPĮ 46 str. 1 d. 3 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už sukčiavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Pagal Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos konvencijos 1 straipsnį (OL C 316, 1995 11 27, p. 48).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A4. Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai (VPĮ 46 str. 1 d. 5 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo,

sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už teroristinius nusikaltimus arba su teroristine veikla susijusius nusikaltimus, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinio sprendimo dėl kovos su terorizmu 1 ir 3 straipsniuose (OL L 164, 2002 6 22, p. 3). Į pašalinimo pagrindus taip pat įtrauktas nusikalstamos veikos kurstymas, pagalba ar bendrininkavimas ją vykdant arba kėsiniimasis ją įvykdyti, kaip nurodyta to pamatinio sprendimo 4 straipsnyje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A5. Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas (VPĮ 46 str. 1 d. 6 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už pinigų plovimą arba teroristų finansavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui 1 straipsnyje (OL L 309, 2005 11 25, p. 15).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A6. Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos (VPĮ 46 str. 1 d. 7 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už vaikų darbą arba kitas prekybos žmonėmis formas, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičiančios Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR, 2 straipsnyje (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

**B. Su mokesčių ar socialinio draudimo įmokų mokėjimu susiję pagrindai
Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 2 dalyje nustatytos šios pašalinimo
priežastys**

B1. Mokesčių mokėjimas VPĮ 46 str. 3 d.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su mokesčių mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai nėra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

B2. Socialinio draudimo įmokų mokėjimas VPĮ 46 str. 3 d.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios

organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai nėra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C. Su nemokumu, interesų konfliktu ar profesiniais nusižengimais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 4 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

C1. Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas (VPĮ 46 str. 6 d. 1 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas, kiek jam žinoma, pažeidė savo pareigas aplinkos teisės srityje? Kaip šio pirkimo tikslu nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose arba Direktyvos 2014/18/ES 24 straipsnio 2 dalyje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C2. Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas (VPĮ 46 str. 6 d. 1 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas, kiek jam žinoma, pažeidė savo pareigas socialinės teisės srityje? Kaip šio pirkimo tikslu nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose arba Direktyvos 2014/18/ES 24 straipsnio 2 dalyje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C3. Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas (VPĮ 46 str. 6 d. 1 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas, kiek jam žinoma, pažeidė savo pareigas darbo teisės srityje? Kaip šio pirkimo tikslu nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose arba Direktyvos 2014/18/ES 24 straipsnio 2 dalyje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C4. Bankrotas ar restruktūrizavimas VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra bankrutavęs, jam iškelta restruktūrizavimo ar bankroto byla?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C5. Nemokumas VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra nemokus, jam taikoma nemokumo ar likvidavimo procedūra (inicijuotos ar pradėtos likvidavimo procedūros)?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C6. Susitarimas su kreditoriais VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra sudaręs susitarimą su kreditoriais?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C7. Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra bet kokioje bankrotui prilygstančioje situacijoje, susiklosčiusioje dėl panašios nacionaliniuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatytos procedūros?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C8. Likvidatoriaus administruojamas turtas VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojo turtą administruoja likvidatorius, nemokumo administratorius arba teismas?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C9. Sustabdyta verslo veikla VPĮ 46 str. 6 d. 2 p.

Ar ekonominės veiklos vykdytojo verslo veikla yra sustabdyta arba apribota?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

C10. Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškreipti konkurenciją (VPĮ 46 str. 4 d. 1 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas su kitais ekonominės veiklos vykdytojais yra sudaręs susitarimų, kuriais siekta iškreipti konkurenciją atliekamame pirkime?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C11. Rimti profesionaliai pažeidimai VPĮ 46 str. 4 d. 7 p., VPĮ 46 str. 6 d. 3 p.

Pirkimams pradėtiems nuo 2022-01-01: Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs rimtą profesinį pažeidimą, kaip nurodyta žemiau?:

a) yra padaręs finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimą ir nuo jo padarymo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai; **Nuo 2022-08-12**

pildydamas EBVPD tiekėjas yra informuotas ir supranta, kad finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimu taip pat gali būti laikomi atvejai, kai tiekėjas nepateikia privalomų finansinės atskaitomybės dokumentų Registrų centrui. Išsamiau: <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/finansiniu-ataskaitu-nepateikimas-gali-tapti-kliutimi-dalyvauti-viesuosiuose-pirkimuose>

b) neatitinka minimalių patikimo mokesčių mokėtojo kriterijų, nustatytų Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje. Taikant šį tiekėjo pašalinimo iš pirkimo procedūros pagrindą, vadovaujamosi Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje nustatytais terminais, juos skaičiuojant nuo Mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje nurodytų pažeidimų padarymo dienos, tačiau visais atvejais šie terminai negali būti ilgesni negu 3 metai;

c) yra padaręs draudimo sudaryti draudžiamus susitarimus, įtvirtinto Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme ar panašaus pobūdžio kitos valstybės teisės akte, pažeidimą ir nuo jo padarymo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai;

d) yra padaręs bet kokią kitą rimtą profesinį pažeidimą, nenurodytą aukščiau, nuo kurio padarymo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai?

Pirkimams pradėtiems iki 2022-01-01: Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra pripažintas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo kaip nurodyta žemiau?

I. ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs profesinį pažeidimą, kai už finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimus ekonominės veiklos vykdytojui ar jo vadovui paskirta administracinė nuobauda ar ekonominė sankcija, nustatytos Lietuvos Respublikos įstatymuose ar kitų valstybių teisės aktuose, ir nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos arba nuo dienos, kai asmuo įvykdė administracinį nurodymą, praėjo mažiau kaip vieni metai?

II. Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs kurį nors vieną iš žemiau nurodytų rimtų profesinių pažeidimų(taikoma tik tada kai, ir tik tiek, kiek apibrėžta kituose pirkimo dokumentuose):

- a) profesinės etikos pažeidimas, kai nuo ekonominės veiklos vykdytojo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai;
- b) konkurencijos, darbuotojų saugos ir sveikatos, informacijos apsaugos, intelektinės nuosavybės apsaugos pažeidimas, už kurį ekonominės veiklos vykdytojui ar jo vadovui yra paskirta administracinė nuobauda ar ekonominė sankcija, nustatytos Lietuvos Respublikos ar kitų valstybių įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, arba nuo dienos, kai asmuo įvykdė administracinį nurodymą, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai;
- c) draudimo sudaryti draudžiamus susitarimus, įtvirtinto Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme ar panašaus pobūdžio kitos valstybės teisės akte, pažeidimas, kai nuo sprendimo paskirti Konkurencijos įstatyme ar kitos valstybės teisės akte nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai;
- d) ekonominės veiklos vykdytojas, kuris yra fizinis asmuo, arba ekonominės veiklos vykdytojo, kuris yra juridinis asmuo, kita organizacija ar jos padalinys, vadovas, kitas valdymo ar priežiūros organo narys ar kitas asmuo, turintis (turintys) teisę atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui ar jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, arba dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, yra pripažintas kaltu dėl tyčinio bankroto, kaip jis apibrėžtas Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatyme ar panašaus pobūdžio kitų valstybių teisės aktuose, kai nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C12. Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje (VPĮ 46 str. 4 d. 2 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas žino apie kokius nors interesų konfliktus, kaip nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose, kylančius dėl jo dalyvavimo pirkimo procedūroje?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C13. Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą (46 str. 4 d. 3 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas arba su juo susijusi įmonė konsultavo perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą arba kitaip dalyvavo rengiant pirkimo procedūrą?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C14. Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos (VPĮ 46 str. 4 d. 6 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas turėjo tokios patirties: ankstesnė viešoji sutartis, ankstesnė sutartis su perkančiuoju subjektu arba ankstesnė koncesijos sutartis buvo nutraukta anksčiau laiko; arba buvo pareikalauta atlyginti su ankstesne sutartimi susijusią žalą ar skirtos kitos panašios sankcijos?

Lietuvoje (be kita ko) - ar ekonominės veiklos vykdytojas yra įtrauktas į nepatikimų tiekėjų sąrašą ?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C15. Pripažinimas kaltu dėl faktų iškraipymo, informacijos nuslėpimo, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ir su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas (46 str. 4 d. 4 p. ir 46 str. 4 d. 5 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai jis :

a) buvo labai iškreipęs faktus pateikdamas informaciją (**pateikęs melagingą informaciją**), reikalingą patikrinti, ar nėra pagrindų pašalinti, arba patikrinti atitiktį atrankos kriterijams;

b) slėpė tokią informaciją;

c) delsė pateikti patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikalavo perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas,

d) siekė daryti neteisėtą įtaką perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto sprendimų priėmimo procesui, kad gautų konfidencialios informacijos, dėl kurios per pirkimo procedūrą įgytų nepagrįstą pranašumą, arba tyčia teikti klaidinančios informacijos, kuri gali turėti esminės įtakos sprendimams dėl pašalinimo, atrankos ar sutarties skyrimo?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

D. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai, nurodyti atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose.

D1. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai (VPĮ 46 str. 1 d. 4 p.)

Pirkimams pradėtiems nuo 2022-01-01:

pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo **nuteistas galutiniu teismo sprendimu už nusikalstamą bankrotą**, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Pirkimams pradėti iki 2022-01-01:

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai:

- a) jis **neatitinka minimalių patikimo mokesčių mokėtojo kriterijų**, nustatytų Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje ir dėl to laikomas padariusiu šurkštų profesinį pažeidimą.
- b) pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo **nuteistas galutiniu teismo sprendimu už nusikalstamą bankrotą**, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

IV dalis. Atrankos kriterijai

a. Visų atrankos kriterijų bendra nuoroda

Dėl atrankos kriterijų ekonominės veiklos vykdytojas pareiškia, kad jis atitinka visus reikalaujamus atrankos kriterijus

Jūsų atsakymas

☒ Taip

☐ Ne

Baigti

IV dalis. Baigiamieji pareiškimai

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad II–V dalyse pateikta informacija yra tiksli ir teisinga ir kad ji pateikta visiškai suvokiant didelio faktų iškreipimo padarinius.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad pareikalavus gali nedelsdami pateikti nurodytus sertifikatus ir kitų formų įrodomuosius dokumentus, išskyrus tuos atvejus, kai:

- a) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas turi galimybę atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus tiesiogiai gauti naudodamiesi prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės (su sąlyga, kad ekonominės veiklos vykdytojas pateikė reikalingą informaciją (interneto adresą, išduodančiąją instituciją ar įstaigą, tikslias dokumentų nuorodas), kuri perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui leidžia tai padaryti (pareikalavus dėl tokios prieigos turi būti pridėtas atitinkamas sutikimas), arba
- b) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas yra gavusi ir turi aktualius susijusius dokumentus iš ankstesnių (kitų) pirkimo procedūrų.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai sutinka perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui, nurodytam I dalyje, leisti susipažinti su dokumentais, kuriais patvirtinama informacija, pateikta šio Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento III ir IV dalyse, kiek tai susiję su pirkimu, nurodytu I dalyje.

Data, vieta ir, jei reikia ar būtina, parašas (-ai):

Data

21-08-2023

Vieta

Deventer

Parašas

vertimą atliko Inga Černiauskienė

**DEKLARACIJA
(DECLARATION)**

2023-05-22

Patvirtinama, kad Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v. sutinka būti UAB „Aplan“ ūkio subjektu, kurio pajegumais remiamasi “KAUNO HIDROELEKTRINĖS LAIVYBOS ŠLIUZO NEMUNO AUKŠTUPIUI IR ŽEMUPIUI SUJUNGTI ĮRENGIMO POVEIKIO APLINKAI VERTINIMO IR PROJEKTINIŲ PASIŪLYMŲ DOKUMENTACIJOS PARENGIMA”

Patvirtinu, kad ištekliai bus prieinami sutartinių įsipareigojimų laikotarpiu.

It is confirmed that Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v. agrees to be an economic subject of UAB „Aplan“ in the procurement „PREPARATION OF ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND PROJECT PROPOSAL DOCUMENTATION FOR THE INSTALLATION OF A NAVIGATION LOCK TO CONNECT THE UPPER AND LOWER REACHES OF THE NEMUNAS RIVER AT THE KAUNAS HYDROELECTRIC POWER PLANT“

I confirm that the resources will be available for the duration of the contractual obligations.

Stephan Cornelis van der Biezen, Director Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v.

signature

**DECLARATION BY THE SUPPLIER REGARDING THE ABSENCE OF THE
CONDITIONS SET FORTH IN COUNCIL REGULATION (EU) 2022/576**

Me, _ Stephan Cornelis van der Biezen, Director of Witteveen+Bos raadgevend ingenieurs b.v.

I declare that my manager(s) (representative(s))

Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v. the data regarding the conditions set out in Council
(Name of the supplier)

Regulation (EU) 2022/576 are as follows:

No.	Conditions	To write [Yes or no]
a)	The supplier is a Russian citizen, natural or legal person, entity or organization established in Russia;	---NO-----
b)	The supplier is a legal person, entity or organization in which more than 50% of the ownership rights belong directly or indirectly to the entity referred to in point a of this part, or	--NO -----
c)	Supplier is a individual or legal person, entity or organization acting on behalf of or at the direction of the entity referred to in points a or b of this section, including, in cases where they account for 10% of the contract value, with subcontractors, suppliers or entities whose capabilities are relied upon , as specified in the public procurement directives.	NO.....

Director of Witteveen+Bos
raadgevend ingenieurs b.v

Stephan Cornelis
van der Biezen

(signature)

DECLARATION ON THE SUPPLIER'S RESPONSIBLE PERSONS

Depending on the management or supervisory body established in the legal entity (supplier's company), the supplier must, in accordance with Article 46, Part 1 of the Law on Public Procurement, present the persons responsible for it - members and participants, or indicate that there are no such bodies or participants.

I, Stephan Cornelis van der Biezen,

Director of Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v.

The responsible persons, according to Article 46, Part 1 of the Law on Public Procurement, are:

I. Board

If established, indicate all members of the board (name, surname):

1. Wouter Bernardus Gerardus Bijman
2. Stephan Cornelis van der Biezen
3. Eveline Buter

II. Supervisory Board not formed

III. Quantitative representation established in the company: no

NOTE. IF THIS DECLARATION Identifies RESPONSIBLE PERSONS:

- the documents specified in point 3.2.1 of the Tender Conditions must be submitted, confirming the absence of grounds for the exclusion of the responsible persons specified in the declaration, in accordance with Article 46, Part 1 of the Law on Public Procurement.

Stephan Cornelis van der Biezen_____

____signature

Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v.
(Name of supplier)

AKCINĖ BENDROVĖ VIDAUS VANDENS KELIŲ DIREKCIJA

(Addressee (contracting authority))

SUPPLIER'S DECLARATION

2023-06-09 No. 1

(Data)

(Place of Conclusion)

I, Stephan Cornelis van der Biezen, Director of Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v.

(Name of supplier)

I certify that by participating AKCINĖ BENDROVĖ VIDAUS VANDENS KELIŲ DIREKCIJA

„PREPARATION OF ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT AND PROJECT PROPOSAL DOCUMENTATION FOR THE INSTALLATION OF A NAVIGATION LOCK TO CONNECT THE UPPER AND LOWER REACHES OF THE NEMUNAS RIVER AT THE KAUNAS HYDROELECTRIC POWER PLANT“ published on CVP IS 2023-05-12.

- the supplier, my sub-supplier, the economic operators whose capacities are relied upon, the manufacturer of the goods proposed by the supplier (including their components, packaging), or the persons controlling them, are NOT legal persons registered in the countries or territories referred to in the list referred to in Article 92(15) of the Law on public procurement;

2) the supplier, my sub-supplier, the entity whose capacities are relied upon, the manufacturer of the goods (including their components, packaging) offered by the supplier or the persons controlling them, shall NOT be natural persons permanently residing in, or possessing the nationality of, the States or territories referred to in the list referred to in Article 92(15) of the Law on public procurement.

Stephan Cornelis van der Biezen _____ *signature*

**TIEKĖJO DEKLARACIJA DĖL TARYBOS REGLAMENTE (ES) 2022/576 NUSTATYTŲ
SĄLYGŲ NEBUVIMO**

Aš, Stephan Cornelis van der Biezen, direktorius Witteveen+Bos raadgevend ingenieurs b.v.,
(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)

deklaruoju, kad mano vadovaujamo (-os) (atstovaujamo (-os))

Witteveen+Bos raadgevend ingenieurs b.v. duomenys dėl Tarybos reglamente (ES) 2022/57
nustatytų

(Tiekėjo pavadinimas)

sąlygų yra tokie:

Eil. Nr.	Sąlygos	Įrašyti [Taip ar ne]
a)	Tiekėjas yra Rusijos pilietis, fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, įsisteigęs Rusijoje;	-NE-----
b)	Tiekėjas yra juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, kuriuose daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso šios dalies a punkte nurodytam subjektui, arba	--NE-----
c)	Tiekėjas yra fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, veikiantys šios dalies a arba b punkte nurodyto subjekto vardu ar jo nurodymu, be kita ko, tais atvejais, kai jiems tenka 10 % sutarties vertės, su subrangovais, tiekėjais ar subjektais, kurių pajėgumais remiamasi, kaip nurodyta viešųjų pirkimų direktyvose.	...NE.....

Witteveen+Bos raadgevend ingenieurs b.v.
Direktorius

Stephan Cornelis van der Biezen

(tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)*

(parašas)

(vardas ir pavardė)

vertimą atliko Inga Černiauskienė

DEKLARACIJA DĖL TIEKĖJO ATSAKINGŲ ASMENŲ*

*Priklausomai nuo juridiniame asmenyje (tiekėjo įmonėje) sudaryto valdymo ar priežiūros organo, tiekėjas turi pateikti aktualius duomenis dėl jo atsakingų asmenų vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalimi – narius bei dalyvius arba nurodyti jei tokių organų ar dalyvių nėra.

Aš, Stephan Cornelis van der Biezen, Witteveen+Bos raadgevend ingenieurs b.v.
direktorius

(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)

atsakingi asmenys, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalimi, yra:

I. Valdyba (sudaryta/nesudaryta) SUDARYTA:

Jei sudaryta, nurodyti visus valdybos narius (vardas, pavardė):

1. Wouter Bernardus Gerardus Bijman
2. Stephan Cornelis van der Biezen
3. Eveline Buter

II. Stebėtojų taryba nesudaryta.

III. Įmonėje nustatytas kiekybinis atstovavimas: ne.

PASTABA. JEI ŠIOJE DEKLARACIJOJE NURODOMI ATSAKINGI ASMENYS:

– turi būti pateikiami Konkurso sąlygų 3.2.1 punkto nurodyti dokumentai, patvirtinantys deklaracijoje nurodytų atsakingų asmenų pašalinimo pagrindų nebuvimą, vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalimi.

Stephan Cornelis van der Biezen _____ parašas

vertimą atliko Inga Černiauskienė

Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v.

(Tiekėjas)

AKCINĖ BENDROVĖ VIDAUS VANDENS KELIŲ DIREKCIJA

(Adresatas (perkančioji organizacija))

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2023-06-09 Nr. 1

(Data)

(Sudarymo vieta)

Aš, Stephan Cornelis van der Biezen, Witteveen+Bos Raadgevend ingenieurs b.v. direktorius

(Tiekėjo vardas ir pavardė)

tvirtinu, kad dalyvaudamas (-a) AKCINĖ BENDROVĖ VIDAUS VANDENS KELIŲ DIREKCIJA

atliekamame KAUNO HIDROELEKTRINĖS LAIVYBOS ŠLIUZO NEMUNO AUKŠTUPIUI IR ŽEMUPIUI SUJUNGTI ĮRENGIMO POVEIKIO APLINKAI VERTINIMO IR PROJEKTINIŲ PASIŪLYMŲ DOKUMENTACIJOS PARENGIMAS skelbtame CVP IS 2023-05-12.

- tiekėjas, mano subtiekėjas, ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys NĖRA juridiniai asmenys, registruoti Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąraše nurodytose valstybėse ar teritorijose;

2) tiekėjas, mano subtiekėjas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, tiekėjo siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys NĖRA fiziniai asmenys, nuolat gyvenantys Viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąraše nurodytose valstybėse ar teritorijose arba turintys šių valstybių pilietybę.

Stephan Cornelis van der Biezen _ *parašas*

vertimą atliko Inga Černiauskienė



Belastingdienst

Belastingdienst, Postbus 100, 6400 AC Heerlen

WITTEVEEN+BOS RAADGEVENDE
INGENIEURS B.V.
LEEUVENBRUG 8
7411 TJ DEVENTER



**Centrale
administratieve
processen**

Postbus 100
6400 AC Heerlen

www.belastingdienst.nl

Datum
7 August 2023

Kenmerk
NVB101



Concerning: Payment history declaration, compliance with tax obligations

Dear Sir, Madam,

In response to your request I hereby declare that there are no outstanding tax assessments or other claims that have been referred for collection to the collector for WITTEVEEN+BOS RAADGEVENDE INGENIEURS B.V..

If the company forms part of a tax entity for turnover tax and/or for corporation tax purposes, it is jointly and severally liable for the tax liabilities of those tax entities. For these tax entities, there are no outstanding tax assessments or other claims that have been referred for collection to the collector.

Key points of this declaration

The key points of this declaration are as follows:

- This declaration relates only to data that was known to the Tax and Customs Administration on 31 July 2023.
- The Tax and Customs Administration cannot be held liable for any adverse consequences of the use of this declaration.

Do you have any questions?

If so, call the Tax Information Line: 0800 - 0543 or from abroad +31 555 385 385. We will be pleased to help you.

Yours faithfully,

the collector.

/Logotipas/

Mokesčių inspekcija (nl. Belastingdienst), Postbus 100, 6400 AC Herlenas

„WITTEVEEN+BOS RAADGEVENDE
INGENIEURS B.V.“
LEEUVENBRUG 8
7411 TJ DEVENTERIS

Centriniai administraciniai procesai (nl.
Centrale administratieve processen)
Postbus 100
6400 AC Herlenas
www.belastingdienst.nl

Data
2023 m. rugpjūčio 7 d.

Numeris
NVB101

Dėl: Mokėjimų istorijos deklaracija, mokestinių prievolių vykdymas

Gerb. pone (-ia),

atsakydamas į jūsų prašymą pareiškiu, kad „WITTEVEEN+BOS RAADGEVENDE INGENIEURS B.V.“ atžvilgiu nėra jokių neatliktų mokesčių vertinimų ar kitų reikalavimų, perduotų mokesčių surinkėjui dėl išieškojimo.

Jei įmonė yra mokestinio subjekto dalis apyvartos mokesčio ir (arba) korporacijų mokesčio tikslais, ji turi jungtinę ir individualią atsakomybę už tų mokestinių subjektų mokestines prievole. Tų mokestinių subjektų atžvilgiu nėra jokių neatliktų mokesčių vertinimų ar kitų reikalavimų, perduotų mokesčių surinkėjui dėl išieškojimo.

Pagrindiniai šios deklaracijos aspektai

Pagrindiniai šios deklaracijos aspektai yra tokie:

- Ši deklaracija susijusi tik su duomenimis, žinomais Mokesčių ir muitinės administracijai 2023 m. liepos 31 d.
- Mokesčių ir muitinės administracija negali būti laikoma atsakinga už jokiais neigiamas naudojimosi šia deklaracija pasekmes.

Turite klausimų?

Jei taip, skambinkite Mokesčių informacijos telefonu 0800 0543 arba iš užsienio +31 555 385 385. Su malonumu jums padėsime.

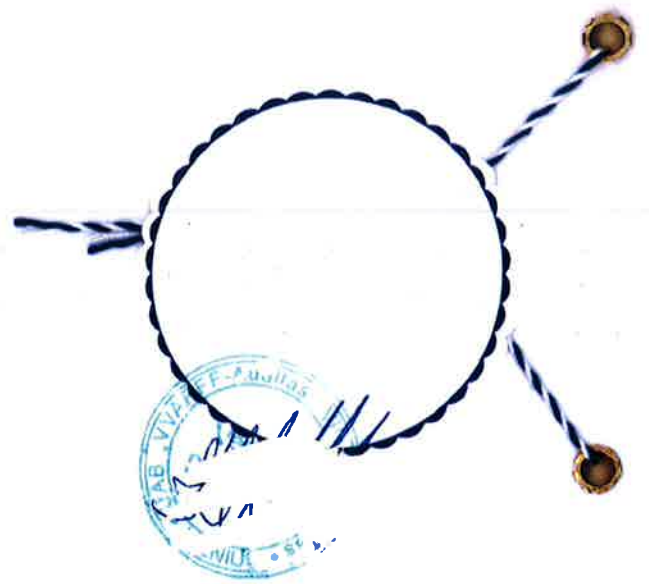
Pagarbiai

Mokesčių surinkėjas

1 puslapis iš 1

Vertimas atliktas vertimų biure „VERTICIA“. Vertimo tikslas – patvirtinti.
LR BK 235 str. turinys žinomas.
Projektų vadovė Kristina Zujevič





Susiūta, sunumeruota
ir antspaidu patvirtint:
02

2023 -09- 2 1



Justis
Ministerie van Justitie en Veiligheid

R 1915921

Gedragsverklaring Aanbesteden

> Retouradres Postbus 16115 2500 BC Den Haag
Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.
T.a.v. De heer W.B.G. Bijman
Leeuwenbrug 8
7411 TJ DEVENTER

Datum 17 juni 2022

Ons kenmerk 20220608004258

Naam rechtspersoon Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

Hierbij geef ik u de Gedragsverklaring Aanbesteden (GVA).

Uit onze screening blijkt dat er geen bezwaren zijn tegen de betrokken rechtspersoon en tegen de bij de rechtspersoon betrokken natuurlijke personen voor:

- inschrijving op overheidsopdrachten
- speciale-sectoropdrachten
- concessieovereenkomsten voor openbare werken of
- prijsvragen

Ik geef de GVA af op grond van artikel 4.1 van de Aanbestedingswet 2012. Wilt u meer weten over de screening door Justis? Op www.justis.nl/gva vindt u meer informatie.

Let op: controleer altijd de echtheidskenmerken van de GVA.

De Minister voor Rechtsbescherming,
namens deze,

M. Visser
Algemeen directeur



Certificate of Conduct for Procurement

The Minister for Legal Protection has conducted an investigation into the behaviour of the person mentioned in this certificate and declares that no objections against this person have resulted from this investigation. The State Secretary hereby issues the Certificate of Conduct for Procurement, pursuant to article 4.1 of the Dutch Procurement Act.



Justis
Ministerie van Justitie en Veiligheid

R 1915920

Gedragsverklaring Aanbesteden

In het kader van de Gedragsverklaring Aanbesteden met aanvraagnummer 20220608004258 heeft Justis de volgende rechtspersoon onderzocht:

Naam rechtspersoon Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

KvK- Inschrijvingsnr 38020751

Vestigingsadres Leeuwenbrug 8

Vestigingsplaats 7411TJ Deventer

Land Nederland





Gedragsverklaring Aanbesteden

In het kader van de Gedragsverklaring Aanbesteden met aanvraagnummer 20220608004258 heeft Justis de volgende natuurlijke personen (bestuurders en opgegeven voormalig bestuurders, die volgens de rechtspersoon in de 12 maanden voorafgaand aan de aanvraag een beleidsbepalende functie hebben bekleed) onderzocht:

Geslachtsnaam Biezen
Tussenvoegsels van der
Voorna(a)m(en) Stephan Cornelis
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland

Geslachtsnaam Bijman
Tussenvoegsels
Voorna(a)m(en) Wouter Bernardus Gerardus
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland

Geslachtsnaam Buter
Tussenvoegsels
Voorna(a)m(en) Eveline
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland





Justis
Ministerie van Justitie en Veiligheid

R 1915921

Gedragsverklaring Aanbesteden

> Retouradres Postbus 16115 2500 BC Den Haag

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.
T.a.v. De heer W.B.G. Blijman
Leeuwenbrug 8
7411 TJ DEVENTER

Datum 17 juni 2022

Ons kenmerk 20220608004258

Naam rechtspersoon Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

Hierbij geef ik u de Gedragsverklaring Aanbesteden (GVA).

Uit onze screening blijkt dat er geen bezwaren zijn tegen de betrokken rechtspersoon en tegen de bij de rechtspersoon betrokken natuurlijke personen voor:

- inschrijving op overheidsopdrachten
- speciale-sectoropdrachten
- concessieovereenkomsten voor openbare werken of
- prijsvragen

Ik geef de GVA af op grond van artikel 4.1 van de Aanbestedingswet 2012. Wilt u meer weten over de screening door Justis? Op www.justis.nl/gva vindt u meer informatie.

Let op: controleer altijd de echtheidskenmerken van de GVA.

De Minister voor Rechtsbescherming,
namens deze,

M. Visser
Algemeen directeur



Certificate of Conduct for Procurement

The Minister for Legal Protection has conducted an investigation into the behaviour of the person mentioned in this certificate and declares that no objections against this person have resulted from this investigation. The State Secretary hereby issues the Certificate of Conduct for Procurement, pursuant to article 4.1 of the Dutch Procurement Act.



Justis
Ministerie van Justitie en Veiligheid

R 1915920

Gedragsverklaring Aanbesteden

In het kader van de Gedragsverklaring Aanbesteden met aanvraagnummer 20220608004258 heeft Justis de volgende rechtspersoon onderzocht:

Naam rechtspersoon Witteveen+Bos Raadgevende Ingenieurs B.V.

KvK- Inschrijvingsnr 38020751

Vestigingsadres Leeuwenbrug 8

Vestigingsplaats 7411TJ Deventer

Land Nederland





Gedragsverklaring Aanbesteden

In het kader van de Gedragsverklaring Aanbesteden met aanvraagnummer 20220608004258 heeft Justis de volgende natuurlijke personen (bestuurders en opgegeven voormalig bestuurders, die volgens de rechtspersoon in de 12 maanden voorafgaand aan de aanvraag een beleidsbepalende functie hebben bekleed) onderzocht:

Geslachtsnaam Biezen
Tussenvoegsels van der
Voorna(a)m(en) Stephan Cornelis
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland

Geslachtsnaam Bijman
Tussenvoegsels
Voorna(a)m(en) Wouter Bernardus Gerardus
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland

Geslachtsnaam Buter
Tussenvoegsels
Voorna(a)m(en) Eveline
Geboortedatum
Geboorteplaats
Geboorteland



/Logotipas: „Justis“

Teisingumo ir saugumo ministerija/

Pažyma viešiesiems pirkimams dėl geros reputacijos

> Korespondencijos adresas: p.d. 16115, 2500 BC Haga

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“

Ponui W.B.G. Bijman'ui

Leeuwenbrug 8

7411 TJ DEVENTERIS

Data: 2022 m. birželio 17 d.
Mūsų registracijos Nr.: 20220608004258
Juridinio asmens
pavadinimas: „Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“

Išduodu pažymą dėl geros reputacijos (neteistumo), skirtą viešiesiems pirkimams.

Atlikus tyrimą nepaaiškėjo jokių kliūčių, kurios neleistų suinteresuotam juridiniam asmeniui arba su juo susijusiems fiziniams asmenims:

- dalyvauti valstybės užsakymuose,
- specialiuose sektoriaus užsakymuose,
- koncesijos sutartyse dėl viešųjų darbų arba
- projektų konkursuose.

Remdamasis 2012 m. Viešųjų pirkimų įstatymo 4.1 straipsniu, išduodu pažymą dėl geros reputacijos (neteistumo), skirtą viešiesiems pirkimams. Jeigu norite daugiau sužinoti apie „Justis“ atliekamą patikrą, žr. www.justis.nl/gva.

Dėmesio: patikrinkite pažymą pagal autentiškumo požymius.

Teisinės apsaugos ministro
vardu,

/parašas/

M. Visser
Generalinis direktorius

/Antspaudas: Tikrinimo institucija „Justis“ *
Saugumo ir teisingumo ministerija *
Nyderlandų valstybės institucija/

Pažyma viešiesiems pirkimams dėl geros reputacijos

Teisinės apsaugos ministras atliko asmens, minimo šioje pažymoje, veiklos tyrimą ir pareiškia, kad atliekant šį tyrimą neiškilo jokių prieštaravimų dėl šio asmens. Valstybės sekretorius išduoda Pažymą viešiesiems pirkimams dėl geros reputacijos vadovaudamasis Olandijos viešųjų pirkimų įstatymo 4.1 straipsniu.

/Logotipas: „Justis“
Teisingumo ir saugumo ministerija/

Pažyma konkursui dėl geros reputacijos

„Justis“, atsižvelgdama į prašymą Nr. 20220608004258 išduoti pažymą dėl geros reputacijos, skirtą viešiesiems pirkimams, atliko tyrimą dėl šio juridinio asmens:

Pavadinimas: „Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“
Įmonės kodas: 38020751
Buveinės adresas: Leeuwenbrug 8
Buveinės vietovė: 7411 TJ Deventeris
Šalis: Nyderlandai

/Antspaudas: Tikrinimo institucija „Justis“ *
Saugumo ir teisingumo ministerija *
Nyderlandų valstybės institucija/

/Logotipas: „Justis“
Teisingumo ir saugumo ministerija/

Pažyma konkursui dėl geros reputacijos

„Justis“, atsižvelgdama į prašymą Nr. 20220608004258 išduoti pažymą dėl geros reputacijos, skirtą viešiesiems pirkimams, atliko tyrimą dėl šių fizinių asmenų (vadovų ir buvusių vadovų, kurie paskutinius 12 mėnesių iki prašymo pateikimo įmonėje ėjo vadovaujamas pareigas):

Pavardė: Biezen
Prefiksas: van der
Vardas (-ai): Stephan Cornelis
Gimimo data:
Gimimo vieta:
Gimimo šalis:

Pavardė: Bijman
Prefiksas:
Vardas (-ai): Wouter Bernardus Gerardus
Gimimo data:
Gimimo vieta:
Gimimo šalis:

Pavardė: Buter
Prefiksas:
Vardas (-ai): Eveline
Gimimo data:
Gimimo vieta:
Gimimo šalis:

/Antspaudas: Tikrinimo institucija „Justis“ *
Saugumo ir teisingumo ministerija *
Nyderlandų valstybės institucija/

3 puslapis iš 3





Susiūta, sunumeruota
ir antspaudų patvirtinta
..... 06 lapu

2023 -09- 0 5

STATEMENT

Subject	Certificate of Conduct for Procurement
Project code	135288
Date	29 august 2023

Hereby the undersigned:

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V., seated at Leeuwenbrug 8, Deventer, the Netherlands, duly represented by H.P. Laboyrie Msc,

state that:

the Certificate of Conduct for Procurement dated 17 June 2022 is valid for 2 years according the Ministry of Security and Justice and in accordance with article 2.89 of the Dutch Procurement Act. The extract of Chamber of Commerce declares that Mr S.C. van der Biezen MSc is solely/independently authorised to sign all the documents on behalf of Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

date:

signature:

**H.P.
Laboyrie
MSc.**

Digitally signed
by H.P. Laboyrie
MSc.
Date: 2023.08.29
12:13:48 +02'00'

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.
H.P. Laboyrie Msc

STATEMENT

Subject	Certificate of Conduct for Procurement
Project code	135288
Date	29 august 2023

Hereby the undersigned:

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V., seated at Leeuwenbrug 8, Deventer, the Netherlands, duly represented by H.P. Laboyrie Msc,

state that:

the Certificate of Conduct for Procurement dated 17 June 2022 is valid for 2 years according the Ministry of Security and Justice and in accordance with article 2.89 of the Dutch Procurement Act. The extract of Chamber of Commerce declares that Mr S.C. van der Biezen MSc is solely/independently authorised to sign all the documents on behalf of Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.

date:

signature:

H.P. Laboyrie MSc.	Digitally signed by H.P. Laboyrie MSc. Date: 2023.08.29 12:13:48 +02'00'
-----------------------------------	--

Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.
H.P. Laboyrie Msc

/Logotipas/

PAREIŠKIMAS

Tema	Pažyma viešiesiems pirkimams dėl geros reputacijos
Projekto kodas	135288
Data	2023 m. rugpjūčio 29 d.

Toliau pasirašysys:

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“, kurios buveinės adresas yra: Leeuwenbrug 8, Deventeris, Nyderlandai, tinkamai atstovaujama H. P. Laboyrie'o, tikslųjų mokslų magistro,

pareiškia, kad:

2022 m. birželio 17 d. išduota Pažyma viešiesiems pirkimams dėl geros reputacijos galioja 2 metus, vadovaujantis Saugumo ir teisingumo ministerija bei Olandijos pirkimų įstatymo 2.89 straipsniu. Prekybos rūmų išrašė nurodyta, kad p. S. C. van der Biezen'as, tikslųjų mokslų magistras, yra atskirai / nepriklausomai įgaliotas pasirašyti visus dokumentus „Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ vardu.

Data:

Parašas:

H. P. Laboyrie, tikslųjų mokslų magistras Skaitmeniniu būdu pasirašė
H. P. Laboyrie, tikslųjų mokslų magistras
Data: 2023-08-29
12:13:48 +02:00

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“
H. P. Laboyrie, tikslųjų mokslų magistras

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“
Leeuwenbrug 8, P.O. Box 233, 7400 AE Deventeris, Nyderlandai, +31 570 69 79 11, www.witteveenbos.com, CoC 38020751

Vertimas atliktas vertimų biure „VERTICIA“. Vertimo tikrumą patvirtina
LR BK 235 str. turinys žinomas.
Projektų vadovė Kristina Zujevič





Señala, sumerote
en antspañol patvidio
02

2023 -09- 0 5

Witteveen + Bos
Postbus 233
7400 AE Deventer

Informatiebalie

datum 11 juli 2023
contactpersoon Informatiebalie
doorkiesnummer 088 – 3611040
ons kenmerk aktenummer: **23-55**
onderwerp akte non-failliet

bezoekadres
Schoormanstraat 2
8011 KP Zwolle

correspondentieadres
Postbus 10067
8000 GB Zwolle

t 088 – 3615555
informatiebalie.zwolle@rechtspraak.nl
www.rechtspraak.nl

AKTE NON-FAILLIET / SURSEANCE VAN BETALING

Bij beantwoording de datum en ons kenmerk vermelden. Wilt u slechts één zaak in uw brief behandelen.

De griffier van de rechtbank Overijssel verklaart dat:

de besloten vennootschap **Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.**, statutair gevestigd te Deventer, kantoorhoudende: Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventer, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder nummer: 38020751, niet in staat van faillissement verkeert, noch gedurende de laatste vijf jaren in staat van faillissement heeft verkeerd, en derhalve niet voorkomt in het faillissementsregister dat berust bij de griffie van deze rechtbank.

Tevens zijn er op dit moment geen lopende faillissementsaanvragen tegen voormelde besloten vennootschap aanhangig.

Ook is aan voormelde besloten vennootschap door de rechtbank Overijssel geen surseance van betaling verleend en is er op dit moment geen verzoek strekkende tot verlenging van surseance van betaling aan voornoemde besloten vennootschap ingediend. Voornoemde besloten vennootschap komt derhalve niet voor in het surseanceregister dat berust bij de griffie van deze rechtbank.

Zwolle,
De griffier van de rechtbank,

 (J. Borgonje-Alberts (Rechtbank Zwolle))

Witteveen + Bos
Postbus 233
7400 AE Deventer

Informatiebalie

datum 11 juli 2023
contactpersoon Informatiebalie
doorkiesnummer 088 – 3611040
ons kenmerk aktenummer: **23-55**
onderwerp akte non-failliet

bezoekadres
Schoormanstraat 2
8011 KP Zwolle

correspondentieadres
Postbus 10067
8000 GB Zwolle

t 088 – 3615555
informatiebalie.zwolle@rechtspraak.nl
www.rechtspraak.nl

AKTE NON-FAILLIET / SURSEANCE VAN BETALING

Bij beantwoording de datum en ons kenmerk vermelden. Wilt u slechts één zaak in uw brief behandelen.

De griffier van de rechtbank Overijssel verklaart dat:

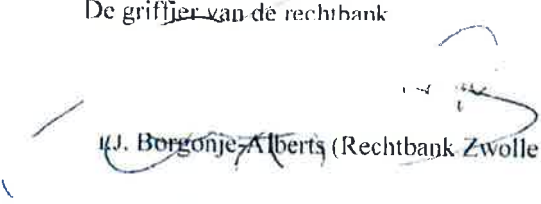
de besloten vennootschap **Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.**, statutair gevestigd te Deventer, kantoorhoudende: Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventer, ingeschreven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel onder nummer: 38020751, niet in staat van faillissement verkeert, noch gedurende de laatste vijf jaren in staat van faillissement heeft verkeerd, en derhalve niet voorkomt in het faillissementsregister dat berust bij de griffie van deze rechtbank.

Tevens zijn er op dit moment geen lopende faillissementsaanvragen tegen voormelde besloten vennootschap aanhangig.

Ook is aan voormelde besloten vennootschap door de rechtbank Overijssel geen surseance van betaling verleend en is er op dit moment geen verzoek strekkende tot verlenging van surseance van betaling aan voornoemde besloten vennootschap ingediend. Voornoemde besloten vennootschap komt derhalve niet voor in het surseanceregister dat berust bij de griffie van deze rechtbank.

Zwolle.

De griffier van de rechtbank


J.J. Borgonje-Alberts (Rechtbank Zwolle)

/Versta iš nyderlandų kalbos/

/Logotipas: Teisės praktika * Overeiselio teismas/

„Witteveen + Bos“
Postbus 233
7400 AE Deventeris

Informacijos langelis

Data 2023 m. liepos 11 d.
Kontaktinis asmuo Informacijos langelis
Telefonas pasiteirauti 088 3611040
Mūsų registracijos Nr. pažymos numeris: 23-55
Tema nebankrutavimo pažyma

Buveinės adresas
Schoormanstraat 2
8011 KP Zvolė

Adresas korespondencijai
Postbus 10067
8000 GB Zvolė

Tel. 088 3615555
informatiebalie.zwolle@rechtspraak.nl
www.rechtspraak.nl

**PAŽYMA, PATVIRTINTI, KAD ASMENIUI NEIŠKELTA
BANKROTO BYLA / NEATIDĖTAS FINANSINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ
VYKDYMAS**

Atsakant į laišką būtina nurodyti jo
datą ir mūsų registracijos numerį.
Vienne laiške aptarkite tik vieną
klausimą

Overeiselio teismo sekretorius patvirtina, kad:

uždarajai akcinei bendrovei „Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“, kurios buveinė įregistruota Deventerio mieste ir kuri vykdo veiklą adresu Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventeris, įregistruotai Prekybos rūmų tvarkomame įmonių registre numeriu 38020751, nėra ir per pastaruosius penkerius metus nebuvo iškelta bankroto byla, todėl įmonė nėra įtraukta į teismo tvarkomą bankroto registrą.

Šiuo metu taip pat nėra pateikta prašymų dėl bankroto bylos iškelimo minėtai uždarajai akcinei bendrovei.

Overeiselio teismas nėra priėmęs sprendimo dėl minėtos uždarnosios akcinės bendrovės finansinių įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, taip pat šiuo metu nėra pateikta prašymų dėl finansinių įsipareigojimų vykdymo atidėjimo termino pratęsimo. Minėta uždaroji akcinė bendrovė nėra įtraukta į teismo tvarkomą asmenų, kurių finansinių įsipareigojimų vykdymas yra atidėtas, registrą.

Zvolė,
Teismo sekretorius

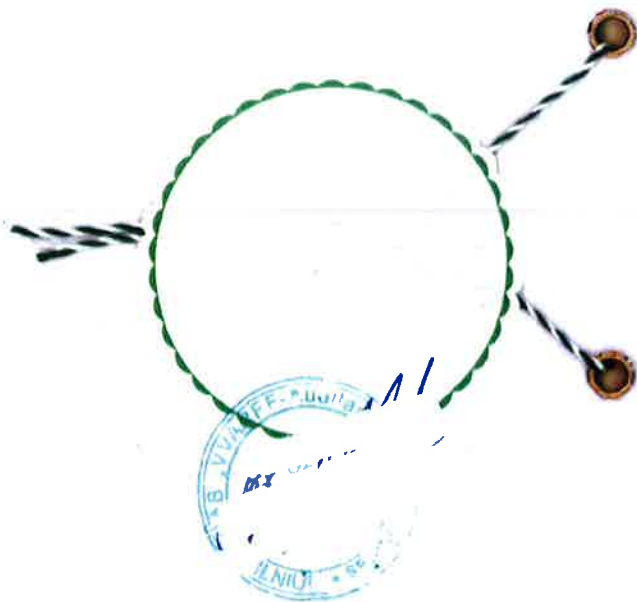
/parašas/

M.J. Borgonje-Alberts (Zvolė teismas)

Jūsų asmens duomenys (ir, jei reikia, jūsų kliento asmens duomenys) yra įtraukti į teismo registracijos sistemą, tokiu būdu siekiant užtikrinti tinkamą proceso eigą.

Vertimas atliktas vertimų biure „VERTICIA“. Vertimo tikslumas.
LR BK 235 str. turinys žinomas.
Projektų vadovė Kristina Zujevič





Susiūta, sunumeruota
ir antspaudyta patvirtinti.
02

2023-09-05



Dabartinė išdavimo data:
Galiojimo data:
Sertifikato identifikacinis Nr.:

2021 m. birželio 10 d.
2024 m. birželio 9 d.
10367168

Originalus patvirtinimas(-ai):
ISO 14001 - 2021 m. birželio 10 d.

Patvirtinimo sertifikatas

Šiuo patvirtinama, kad žemiau nurodytos įmonės Vadybos sistemą:

„Witteveen+Bos N.V.“

Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventeris, Nyderlandai

patvirtino Lloyd's registras, vadovaudamasis tokiais standartais:

ISO 14001:2015

Patvirtinimo numeris(-iai): ISO 14001 – 00031185

Šis sertifikatas galioja tik kartu su sertifikatų aprašu, kuriame nurodytas tas pats numeris ir kuriame išvardintos šiam patvirtinimui taikomos vietovės.

Šio patvirtinimo taikymo sritis:

Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.

/parašas/

Paul Graaf

Vyriausiasis veiklos vadovas, Vadybos sistemos, MSIS

Išdavė: „Lloyd's Register Nederland B.V.“



„Lloyd's Register Group Limited“, jos filialai ir dukterinės įmonės, įskaitant „Lloyd's Register Quality Assurance Limited“ (LRQA), jos atitinkamus tarnautojus, darbuotojus ar agentus, šiame punkte atskirai arba bendrai yra vadinamos Lloyd's registru. Lloyd's registras neprisilima jokios atsakomybės ir nėra atsakingas jokiame asmeniui už jokių nuostolių, žalą ar išlaidas, atsiradusias dėl vadovavimosi šiame dokumente ar kitokiu būdu pateikta informacija ar rekomendacijomis, nebent toks asmuo būtų pasirašęs sutartį su atitinkama Lloyd's registro įmone dėl tokios informacijos ar rekomendacijų teikimo ir tokiu atveju bet kokia atsakomybė ar įsipareigojimai išimtinai tenka pagal toje sutartyje numatytas sąlygas.

Išdavė: „Lloyd's Register Nederland B.V.“, K.P. van der Mandelelaan 41a, 3062 MB Rotterdamas, Nyderlandai

Sertifikato aprašas

Vietovė	Veiklos
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventeris, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Hoogoorddreef 15, 1101 BE Amsterdamas, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Stationsweg 5, 4811 XA Breda, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Kantoor Stichthage, Koningin Julianaplein 10, 2595 AA Haga, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Hanzeweg 45, 7418 AV Deventeris, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos N.V.“ Leeuwenbrug 8, 7411 TJ Deventeris, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ K.R. Poststraat 100-3, 8441 ER Herenvenas, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.
„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“ Blaak 16, 3011 TA Roterdamas, Nyderlandai	ISO 14001:2015 Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens, infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.

Sertifikato aprašas

Vietovė

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“
Radboudtoren- 5 aukštas, Catharijnesingel 33,
3511 GC Utrechtas, Nyderlandai

Veiklos

ISO 14001:2015
Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens,
infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.

„Witteveen+Bos Raadgevende ingenieurs B.V.“
Wageningen University & Research, Plus Ultra 11 Building,
Bronland 10, 6708 WH Vageningenas,
Nyderlandai

ISO 14001:2015
Visos inžinerinės ir konsultacinės paslaugos vandens,
infrastruktūros, aplinkosaugos ir statybų srityse.

Išvertė Ingrida Kaplun, vertimų biuras UAB „Tarptautinių vertimų biuras“, Kareivių g. 19-196, Vilnius, Lietuvos Respublika. Versta iš anglų kalbos.

Man, vertėjai Ingridai Kaplun, yra žinomas Lietuvos Respublikos BK 235 straipsnio turinys, numatantis baudžiamąją atsakomybę už neteisingą vertimą.



„Lloyd's Register Group Limited“, jos filialai ir dukterinės įmonės, įskaitant „Lloyd's Register Quality Assurance Limited“ (LRQA), jos atitinkamus tampa tojus, darbuotojus ar agentus, šiame punkte atskirai arba bendrai yra vadinamos Lloyd'o registru. Lloyd'o registras neprisima jokios atsakomybės ir nėra atsakingas jokiam asmeniui už jokių nuostolių, žalą ar išlaidas, atsiradusias dėl vadovavimosi šiame dokumente ar kitokiu būdu pateikta informacija ar rekomendacijomis, nebent toks asmuo būtų pasirašęs sutartį su atitinkama Lloyd'o registro įmone dėl tokios informacijos ar rekomendacijų teikimo ir tokiu atveju bet kokia atsakomybė ar įsipareigojimai išimtinai tenka pagal toje sutartyje numatytas sąlygas.

Išdavė: „Lloyd's Register Nederland B.V.“, K.P. van der Mandeleelaan 41a, 3062 MB Roterdamas, Nyderlandai